

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

(2011. december 13.)

a költségvetési fegyelemlről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló 2006. május 17-i intézményközi megállapodásnak a többéves pénzügyi keret tekintetében az ITER-projekt pótlólagos finanszírozásának érdekében történő módosításáról

(2012/5/EU)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemlről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra ⁽¹⁾,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 2011. december 1-jei háromoldalú egyeztetésen az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság megállapodtak az ITER-projekt pótlólagos finanszírozásának módozatairól. A finanszírozás szükségessé teszi a 2007 és 2013 közötti időszakra szóló többéves pénzügyi keret felülvizsgálatát az intézményközi megállapodással összhangban, hogy az 1a. alfejezet kötelezettségvállalási előirányzatainak felső korlátja folyó áron 2012 tekintetében 650 millió EUR-val, 2013 tekintetében pedig 190 millió EUR-val megemelkedhessen.
- (2) Az 1a. alfejezet 2012. és 2013. évi kötelezettségvállalási előirányzatai felső korlátjának megemelését teljes mértékben ellentételezi a 2. fejezet 2011. évi, valamint az 5. fejezet 2011. és 2012. évi kötelezettségvállalási előirányzatai felső korlátjának csökkentése.

- (3) A kötelezettségvállalások és a kifizetések közötti megfelelő kapcsolat fenntartása érdekében sor kerül a kifizetési előirányzatok éves felső korlátjának kiigazítására is. A kiigazítás a 2007–2013-as időszak kifizetési igényeire nem lesz hatással.
- (4) A 2006. május 17-i intézményközi megállapodás I. mellékletét ennek megfelelően módosítani kell ⁽²⁾,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

Egyetlen cikk

A költségvetési fegyelemlről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló intézményközi megállapodás I. melléklete helyébe e határozat melléklete lép.

Kelt Strasbourgban, 2011. december 13-án.

az Európai Parlament részéről

az elnök

J. BUZEK

a Tanács részéről

az elnök

M. SZPUNAR

⁽¹⁾ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

⁽²⁾ E célból a fenti megállapodásból eredő számadatokat 2004-es árakra konvertálják.

MELLÉKLET

A 2007 ÉS 2013 KÖZÖTTI IDŐSZAKRA VONATKOZÓ PÉNZÜGYI KERET

(millió EUR – 2004-es állandó árakon)

KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI ELŐIRÁNYZATOK	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Összesen 2007–2013
1. Fenntartható növekedés	50 865	53 262	55 879	56 435	55 693	57 708	58 696	388 538
1a. Versenyképesség a növekedésért és foglalkoztatásért	8 404	9 595	12 018	12 580	11 306	12 677	13 073	79 653
1b. Kohézió a növekedésért és foglalkoztatásért	42 461	43 667	43 861	43 855	44 387	45 031	45 623	308 885
2. A természeti erőforrások megőrzése és kezelése	51 962	54 685	51 023	53 238	52 136	51 901	51 284	366 229
ebből: piachoz kapcsolódó kiadások és közvetlen kifizetések	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. Uniós polgárság, szabadság, biztonság és a jog érvényesülése	1 199	1 258	1 375	1 503	1 645	1 797	1 988	10 765
3a. Szabadság, biztonság és a jog érvényesülése	600	690	785	910	1 050	1 200	1 390	6 625
3b. Uniós polgárság	599	568	590	593	595	597	598	4 140
4. Az Európai Unió mint globális szereplő	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029	49 463
5. Igazgatás ⁽¹⁾	6 633	6 818	6 816	6 999	7 044	7 274	7 610	49 194
6. Ellentételezés	419	191	190	0	0	0	0	800
KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI ELŐIRÁNYZATOK ÖSSZESEN	117 277	122 683	122 022	125 184	123 857	126 359	127 607	864 989
a GNI százalékában	1,08 %	1,09 %	1,06 %	1,06 %	1,03 %	1,03 %	1,01 %	1,049 %
KIFIZETÉSI ELŐIRÁNYZATOK ÖSSZESEN	115 142	119 805	109 091	119 245	116 394	120 649	120 418	820 744
a GNI százalékában	1,06 %	1,06 %	0,95 %	1,01 %	0,97 %	0,98 %	0,96 %	1,00 %
Fennmaradó mozgástér	0,18 %	0,18 %	0,29 %	0,22 %	0,26 %	0,25 %	0,27 %	0,23 %
A saját források felső korlátja a GNI százalékában	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %

(1) Az e fejezet felső korlátja alá tartozó nyugdíjkiadások nem tartalmazzák az érintett rendszerbe fizetett személyzeti hozzájárulásokat, és kiszámításuk a 2007 és 2013 közötti időszakra rendelkezésre álló, 2004-es árakon számított 500 millió EUR-s korláton belül történt.